



JAUNIMO AIDŲ REDAKCIJA: Redakcinis Kolektyvas

Mensagem Natalina

de ALIONIS FILHO

Com o transcorrer das festividades Natalinas, oportunidade em que é mundialmente celebrado o nascimento do Menino Jesus e um Novo Ano resplendente promissor, não pude me esquivar de ensejar e enviar a gente lituana de todos os Continentes, os meus mais efusivos votos de Boas Festas e que no transcurso de 1965 se transformem em acalentadora realidade os sonhos até esta data, guardados no recôndito de seu coração.

Cumprimento aos patriotas de mãos cheias de calos e o semblante impregnado de graça, cumprimento o doutor sob cujos ombros pesam gravíssimas responsabilidades, cumprimento a jovem dos cabelos da cor do ouro e dos olhos da cor do mar, cumprimento o jovem envolvido das mais sublimes ambições, cumprimento — no mais profundo respeito — aos anciões, cujos cabelos estão cobertos de veneráveis cãs e cujo rosto está marcado de honrados sulcos, síntese de uma vida repleta de abnegações virtuosas e de renúncias incomensuráveis, centro irradiador de energias e sentimentos que hoje caracterizam a nacionalidade lituana.

Meus votos de um Feliz Natal e um Próspero Ano No

vo são extensivos a todos os patriotas das três Américas, da Europa, da Ásia, da Oceania e da África. Onde quer que pulse um coração lituano, aí desejo participar das festas e da paz, que nesta data envolve todos os lares.

De modo muito especial, desejo cumprimentar, depois de ter penetrado pela Cortina de Ferro, aos lituânos em sua própria terra natal. Talvez eles não possam dizer-me que me desejam as bênçãos do Menino Jesus e de sua mãe, Maria Santíssima. Todos nós sabemos que estas expressões são ridicularizadas pelos invasores. Todavia, conheço meu povo e sinto no seu silêncio, a forma mais eloquente e mais plena de ternura, de externar os votos de um Natal Feliz, puramente cristão, altamente espiritualista. Sei perfeitamente, que nosso povo não se deixa levar facilmente. Se na Lituânia não é permitida a construção de Presépio e das janelas das residências não se ouve o «Tyliąja Naktį», os lituânos construíram o Presépio em seus corações e sua alma canta entre tanto sofrimento e tantas humilhações, as mais lindas melodias Natalinas.

Vislumbres do Nosso Passado

OS CRUZADOS

Os cruzados eram uma ordem dos guerreiros alemães como a dos cavaleiros da espada. Eles surgiram ao oeste da Lituânia, pouco depois dos cavaleiros da espada. Seus membros usavam veste branca com a aplicação de uma cruz preta, razão pela qual foram chamados de cruzados.

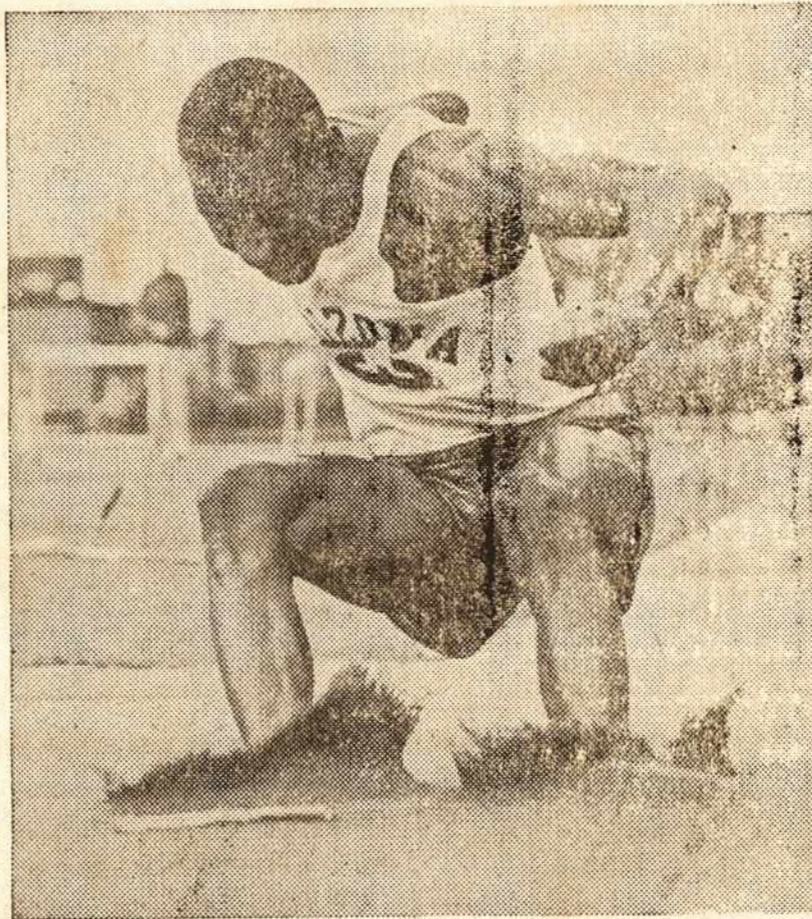
No século XIII o duque de Mozuria apelou para os cruzados a fim de que eles o ajudassem a vencer os prussos, povo irmão dos lituânos, conhecido como corajoso e guerreiro. Ainda que os prussos defendessem sua terra com toda bravura não puderam resistir aos escudos e elmos de ferro dos bem armados cruzados.

Tal como os cavaleiros da

espada, os cruzados proclamavam a propósito de cristianizar os prussos pagãos. Não podendo porém subjugarlos sózinhos foram buscar auxílio a oeste da Europa. Alegavam que os prussos bárbaros os atacavam e, com isto recebiam em seu auxílio guerreiros de toda Europa. Sublevando-se tentaram os prussos por várias vezes expulsar os opressores, porém sem êxito. Uma vez bem estabelecidos na Prússia, os cruzados uniram-se aos cavaleiros da espada e iniciaram ataques a região lituana chamada Žemaitija.



NO MUNDO DOS ESPORTES



GAYLE HOPKINS · RECORDISTA DO SALTO EM DISTÂNCIA

Gayle Hopkins na Universidade do Estado de Arizona, estabeleceu, em junho, na cidade de Eugene, no Oregon, um novo recorde da Associação Atlética Colegial dos Estados Unidos, ao saltar a distância de 8 metros e 15 centímetros. O recorde anterior

de 8,10 metros, estava em poder de Greg Bell, de Indiana desde 1957. Um dos mais cotados para a medalha de ouro nas últimas Olimpíadas, Hopkins, contudo foi derrotado pelo atleta inglês Lynn Davies, que saltou 8,7 metros.

USIS

A criação do estado lituano

Após subjugarem os letônios e os prussos, cruzados e cavaleiros da espada fortaleceram-se bastante nas regiões conquistadas e iniciaram suas investidas contra a Lituânia. Usando armaduras e longas lanças os guerreiros alemães constituíam grave perigo aos lituânos carentes de armas. Atacavam em grupos grandes e bem organizados contra os quais os duques lituânos não conseguiam defender-se. Compreenderam logo estes duques que para

fazer frente a tais investidas deveriam unir-se os vários ducados. Para reforçar tal união os duques com maiores forças e maior coragem começaram a dirigir as terras dos menes fortes obrigando-os a obediência. Não obstante a união processar-se muito lentamente. Mais de um século se passou até que a terra lituana viesse a ter um único soberano. Entretanto a união lituana se consolidava cada vez mais.

Audra Antanaitytė

Você é bem ajustado?

No alto da entrada do Templo do Apolo, em Delfos, havia a inscrição: «Conhece-te a Ti Mesmo». Neste preceito os antigos viam o processo, ou lei, pelo qual se atingia todo o sucesso e felicidade.

Os fracassos e os desapontamentos pertencem a incerteza da sorte de todo homem e toda mulher. Entre os sábios da Índia há uma lenda segundo a qual quando Deus estava equipando o homem para a viagem da vida, o an

jo que o auxiliava ia colocando o dom do contentamento e da completa satisfação. A Mente Infinita deteve a mão do anjo «Não», disse Ele, «Se você lhe der isso, roubar-lhe-a para sempre a alegria de descobrir-se a si mesmo.»

O homem mentalmente saudável aceita as derrotas temporárias como acidentes inevitáveis no caminho do sucesso. Não creia que uma pessoa é um fantoche indefeso, impul-

sionado por forças e desejos instintivos e inconscientes. Sabe que a mente consciente controla e determina o conteúdo do subconsciente, que cada um de nós escolhe seu próprio objetivo e que ninguém, nas palavras de Tennyson, «anda com pés incertos».

Além disso, há certas atitudes características que, até certo ponto, se encontram em qualquer pessoa normal e mentalmente sadia:

SABER ENFRENTAR AS EXIGÊNCIAS DA VIDA: Fazer isso atacando os problemas a medida que eles surgem. Saber que os problemas de amanhã não poderão ser resolvidos só por nos preocuparmos hoje com eles. Isto não quer dizer que não devemos tentar evitar os problemas antes que surjam; há uma enorme diferença entre planejar e preocupar-se. Os problemas nunca são resolvidos por utópicos devaneios, nem através da fuga. A pessoa enfrenta cada novo obstáculo que encontra, esforçando-se totalmente para vencê-lo e depois fica satisfeita por ter feito o melhor possível.

GOSTAR DE SI PRÓPRIO: A boa saúde mental e a felicidade são duas faces de uma mesma moeda. Isso não implica em que uma pessoa bem ajustada esteja completamente satisfeita consigo mesma. Significa simplesmente que bem no âmago ela tem uma imagem sadia de si mesma. Não podemos depreciar nos e realizar um trabalho criador e satisfatório. Se nos odiarmos, limitaremos nessa capacidade e poderemos destruir nossa saúde física bem como a saúde mental.

ESPERAR GOSTAR DOS OUTROS e confiar nêles e crer que eles gortarão de nos. Ser tolerante para com os defeitos alheios, do mesmo modo que para com os seus próprios. Não tentar utilizar os outros, assim como não se utiliza a si mesmo; Ser capaz de amar os outros pensar nêles e no seu bem estar. Suas amizades são satisfatórias e «duradouras».

NÃO SE DESCONTROLAR SEM MOTIVO POR PEQUENAS COISAS. Quando se zanga, sua ira é proporcional a causa. Não perde a cabeça por coisas sem importância.

(continuação a pagina 6)

ALAUŠ ŠVENTĖ!

Kviečiame visus į Pirmą S. Paule Lietuvių Kolonijos

ALAUŠ ŠVENTĖ

Kuri įvyks Vila Bela Vytauto Didžiojo Varda
Mokykloj, Sausio mėn. 30 d. 15 val.

PROGRAMOJ:

- 1) tautiniai šokiai,
- 2) alaus gėrikų rungtynės.
- 3) šokiai grojant puikiam orkestrui.

DĒMESIO: ALUS UŽ DYKĄ!!

Beto — geras bufetas, loterija ir kiti įvairumai.
Apsirūpinkite iš anksto pakvietimais, bet jeigu ir
nesuspėsite — galima bus gauti prie įėjimo.

III PALK Finansų Komisija

ALEKSAS KALINAUSKAS

Advokatas

atlieka visus teisinių pobūdžio darbus, kaip įvairių
bylų vedimas, inventarijų sudarymas, deskitis, doku-
mentų atitaisymas, nuomininkų išmetimas ir kiti darbai.

Residencija:
R. Joaquim Piza, 204
Tel. 31-2548

Raštinė:
R. 15 de Novembro, 244
4.º - Sala 19 - Tel. 37-0324
no 14,00 iki 18,00 val.

LIETUVIŠKŲ PAMALDŲ KA- LENDORIUS

Pirmą mėnesio sekmadienį
Pa. que das Nações 10 val.
Casa Verde, 17,15 val.

Antrą:

Jačana klierikų kopl. 8,15 val.
Bom Retire, 10 val.
Utinga 18,00 val.,

Trečią:

Agua Rasa 8 val.;
Moinho Velho 11 val.,
Lapa 16 val.,

Kiekvieną sekmadienį
Mooca 8 ir 9 1/2 val.

Paskutinį:
Vila Anastacio 8,30 val.,
Vila Bonilha 10 val.

LIETUVIŠKŲ PROGRAMOS TRANSLIACIJOS

(Lietuvos laiku)

VATIKANO RADIJAS

Kasdien 20,15 iki 20,50 val.
Sekmadieniais 10,30 iki 11
val. 19, 25; 31 ir 196 metų
bangomis.

RIO DE JANEIRO

"Lietuvių radio valandėlė
«A voz da Lituania» yra trans-
liuojama ANTRADIENIAIS
18 val 40 min.

SKAITYKITE IR
PLATINKITE VIE
NINTELI PIETŲ AMERIKOS
SAVAITRAŠTI «MŪSŲ
LIETUVA».

Lietuvi
Klausk ir remk

LIETUVISKA PROGRAMA

kuri yra transliuojama kiekvieną sekmadienį,
10 val. ryt. per RADIO NOVE DE JULHO,
vidutinėmis ir trumpomis 31 metro bangomis.
Patarimus, aukas siųsti šiuo adresu. Mons. P. Ra
gažinska. caixa Postal 4118. São Paulo.

FABRICA DE MALHAS

Petras Šukys

gamina meniškus ir stiprius megstinukus, rubelius nau-
jagimiams ir kit.
Rua Jundiapéba, 45, Fone: 63-4258. Vila Zelina (arti R.
Ibitirama ir Av. Zelina).

MALONI ŽINIĄ LIETUVIAMS

LIETUVÉ ADVOKATÉ IRENE GRITÉNAS DUODA NEMO
KAMAI JURIDINES INFORMACIJAS SAVO TAUTIEČIAMS

IRENE GRITÉNAS
Advogada

ESCRITÓRIO
Praça da Sé, 323 - 10 - c/101/102
Fone 33-9951

RESIDENCIA
Rua Coelho Neto, 281
Fone: 63-3697, V. Prudente

Máquinas Texteis Santa Clara Ltda.

MÁQUINAS E ACESSÓRIOS TEXTEIS
FUNDIÇÃO DE FERRO E ALUMINIO

Caixa Postal, 2093 — Tel. 63 7340

Fábrica e Escritorio:

Rua Domingos Afonso, 50 — Vila Santa Clara
V. Prudente — S. Paulo

Gera kokybė, pigiau kaip kitur, greitas įteikimas,
mandagus patarnavimas tikrai

ANTANO PAVILONIO

INDUSTRIA DE ARTEFATOS PLASTICOS
"PAVILONIS"

Rua Prof. Gustavo P. de Andrade, 884 - 902, caixa
postal 4118 - Vila Zelina, Tel. 63-4130 São Paulo.

Čia yra didžiausias pasirinkimas, dideliais ir ma-
žesniais kiekiais, įvairiausių rūšių ir spalvų guzikų ir
lietsargiams dalių.

Didelis pasirinkimas medžiagų ir skoningas
pasiuvimas, LAURO SANDRÓN vyriškų rūbų

SIUVYKLOJE LAURO

Rua do Orfanato, 686, — V. Prudente — Fone 63-5294
São Paulo

Medžiaga parduodama ir išsimokėjimui
Ateikite ir įsitikinkite medžiagos ir darbo kokybe ir kaina

PRANAS & CIA. LTDA

Madeiras em geral

SÉDE: Rua México, 98 - 9.º - sala 904 — Fone: 52 0229
Enderço Telegrafico: «CABIUNA»
Rio de Janeiro

Serraria «ITA» — Serra dos Aimorés — Municipio de
Nanque - Estado de Minas Gerais

KIRPIMO IR SIUVIMO MOKYKLA

“SOFIJA”

Mokina kirpimo siuvimo, madų mode-
lių braižybos ir pritaikomojo meno.

Paruošia siuvimo ir kirpimo mokytojas
valdiškiems egzaminams (habilitação)

Mokykla turi visas valdiškas teises yra regis-
truota «Departamento do Ensino Profissional»

Pamokos vyksta vakarais

- Užsirašyti pas mokyklos direktorę Sofiją Misiukaite -
Rua da Graça, 381 — casa 6 — Bom Retiro

VIENTELIAI ATSTOVAI GARSIOJO VANDENS LINDOYA

IRMŪS CARRIERI LTDA

Lindoya vanduo yra labai žinomas gėrimas
Kurio puikų veikimą išmogaus sveikatą jau
visi yra vienbalsiai pripažinę. Pabandykite,
sitikinkite ir visados naudokite!

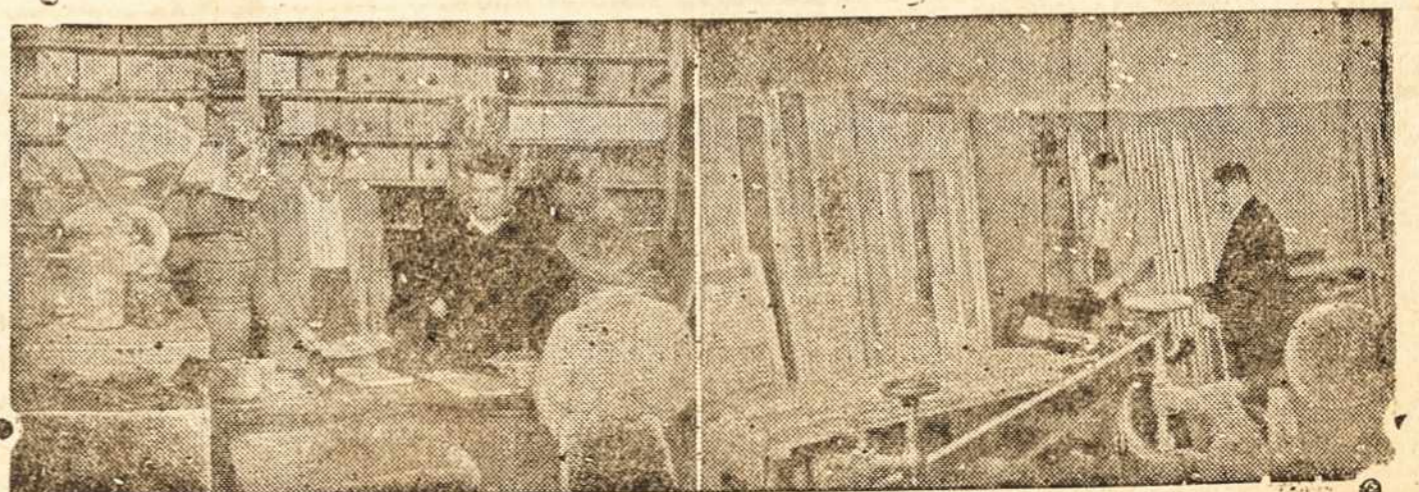
Rua Dino Bueno, 795 a 835
Telefonas: 51-4019 e 51-2223

Caixa Postal 3967 — SÃO PAULO



Statybos medžiagos sandėlis ir įvairių geležinių daiktų, indų bei darbo įrankių
krautuvė tikrai pas

JAKUTIS & LAPIENIS LTDA.



RUA COSTA BARROS, 356 TEL. 63-3285 VILA ALRINA

